

[Text]

For example, I have other correspondence, from Mr. Nystrom in particular, who wanted witnesses in certain areas. It has been circulated to the members. We dealt with who we wanted to have as witnesses at the last meeting and we proceeded on that course. We might need witnesses on this, but the committee as a whole has agreed to proceed with clause-by-clause consideration. Your concern would be a very legitimate one in the political arena, but when dealing with clause-by-clause... I do not see the connection between clause 10, which is the one we are dealing with now, and points 1 through 5 raised in the letter dated March 14, 1990. It is very difficult to apply it to the clause.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I answered his question anyway. As parliamentary secretary to the minister, I indicated that the commitment of the minister and the government is that the program delivery will continue unchanged. It is the structure of the organism that the bill is changing. I think your point is well taken, Mr. Chairman. But my honourable friend should take satisfaction in the fact that the answer to the point he has raised is very unequivocal in terms of the program.

• 1610

Mr. Harb: Mr. Chairman, I just want to put this on the record. I was not aware of what the response of the government to the Canadian Federation of Agriculture was. I think it is only fair, since this issue came to the attention of the opposition members at this late date, to put it on the record. I am satisfied with the answer of the assistant to the Minister of Agriculture.

Clause 10 agreed to

Clause 11 agreed to on division

Clauses 12 to 16 inclusive agreed to

Clauses 17 to 31 inclusive agreed to on division

On Clause 32

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I would like to put an amendment to clause 32. I believe the amendment has been circulated to all members of the committee.

I move that clause 32 of Bill C-73 be amended by striking out lines 41 and 42 on page 7, and lines 1 to 15 on page 8, and substituting the following:

32. Subparagraph 3(e)(viii) of the *Western Grain Transportation Act* is repealed and the following substituted therefor:

(viii) one member representing recognized feed grain users associations based in Manitoba, Saskatchewan or Alberta,

(viii.1) one member representing feed grain users in provinces other than those referred to in subparagraph (viii),

If I may just give you a briefing note in relation to it, Bill C-73, as it is, would dissolve the Livestock Feed Board of Canada and place its program activities within the Department of Agriculture under existing but separate legislation, namely the Western Grain Transportation Act. A member of the Livestock Feed Board of Canada serves as one of 16 members on the Senior Grain Transportation Committee. Clause 32 of Bill C-73, as currently written,

[Translation]

Ainsi M. Nystrom m'avait adressé une lettre demandant à ce que l'on invite des témoins à comparaître au sujet de certaines questions. La lettre a été distribuée à tous les membres du comité. La liste des témoins a été fixée au cours de la dernière réunion, et il a été convenu d'entamer l'étude article par article du projet de loi. Ce n'est donc pas le moment de soulever cette question, car il n'y a pas à mon avis de lien entre l'article 10 à l'étude en ce moment et les points 1 à 5 de la lettre datée du 14 mars 1990.

M. McCreath: De toute façon j'ai répondu à la question, monsieur le président. En ma qualité de secrétaire parlementaire du ministre, j'ai précisé que le gouvernement s'était engagé à ce que rien ne soit changé au programme. Seule la structure de l'office sera modifiée. La réponse à votre question est donc parfaitement claire.

M. Harb: Je ne savais pas comment le gouvernement avait répondu à la lettre de la Fédération canadienne de l'agriculture. Étant donné que ce n'est que récemment que la question a été signalée à l'attention de l'opposition, j'ai tenu à l'évoquer et j'accepte la réponse fournie par le ministre de l'Agriculture.

L'article 10 est adopté

L'article 11 est adopté à la majorité

Les articles 12 à 16 sont adoptés

Les articles 17 à 31 inclusivement sont adoptés à la majorité

Article 32

M. McCreath: Monsieur le président j'ai un amendement à l'article 32, amendement dont le texte a été distribué à tous les membres du comité.

Je propose que l'article 32 du projet de loi C-73 soit modifié par la substitution de ce qui suit aux lignes 44 et 45 page 7 et aux lignes 1 à 14 page 8:

32. Le sous-alinéa 3e(viii) de la *Loi sur le transfert du grain de l'Ouest* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

(viii) un membre représentant les associations reconnues d'utilisateurs de grains de provende établies au Manitoba en Saskatchewan ou en Alberta,

(viii)1 un membre représentant les utilisateurs de grains de provende dans les provinces autres que celles mentionnées au sous-alinéa (viii)

Le projet de loi C-73 dans sa forme actuelle porte dissolution de l'Office canadien des provendes, les activités de l'office relevant désormais du ministère de l'Agriculture en application des dispositions de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. Un membre de l'Office canadien des provendes siège au Comité supérieur du transport du grain, lequel compte 16 membres. Dans son libellé actuel, l'article 32 réduirait le nombre de membres du comité à 15 et